Condizioni Generali di Vendita

- Disposizioni generali
- Articolo 1: Procedura per l'ordine e stipula del contratto
- Articolo 2: Condizioni di utilizzo dei Cofanetti Regalo
- Articolo 3: Prezzo e condizioni di pagamento
- Articolo 4: Diritto di recesso
- Articolo 5: Prova degli ordini sul Sito / archiviazione
- Articolo 6: Consegna
- Articolo 7: Non conformità
- Articolo 8: Trasferimento di proprietà / passaggio di rischio
- Articolo 9: Durata di validità dei Cofanetti o e-Box
- Articolo 10: Condizioni di cambio
- Articolo 11: Servizio Assistenza Clienti Reclami
- Articolo 12: Protezione dei Dati Personali
- Articolo 13: Responsabilità
- Articolo 14: Diritti di proprietà intellettuale
- Articolo 15: Altre disposizioni
- Articolo 16: Legge applicabile
- Articolo 17: Giurisdizione (risoluzione delle controversie)
- Articolo 18: Condizioni generali di utilizzo della Smartbox App

Disposizioni generali

La società Smartbox Group Ltd (di seguito "Smartbox") è una società costituita secondo il diritto irlandese, con un capitale di € 10.000, con sede legale in Irlanda, Joyce Court, Block A, Talbot Street, Dublin 1, iscritta nel registro delle imprese irlandese con il numero 463103.

Smartbox svolge attività di intermediazione e predispone Cofanetti Regalo ed e-Box, in cui Partner selezionati da Smartbox stessa forniscono le Prestazioni ivi contenute.

Si consiglia di leggere attentamente le presenti Condizioni Generali nella loro interezza: esse stabiliscono le modalità secondo cui Smartbox gestisce la vendita dei Cofanetti Regalo in qualità di intermediatore.

L'approvazione di queste condizioni costituisce un requisito essenziale per l'attuazione delle seguenti azioni: (I) l'accesso o l'utilizzo del Sito, indipendentemente dallo scopo, (ii) l'acquisto, l'accettazione o l'uso di un Cofanetto Regalo o e-Box sul Sito, (iii) la consegna degli Assegni Regalo a uno dei Partner per usufruire delle Prestazioni. Eseguendo una delle azioni di cui sopra, viene espressa l'approvazione senza riserva delle presenti Condizioni nella loro interezza.

I- Definizioni

Nelle presenti Condizioni Generali di Vendita, i termini definiti di seguito si intendono con i seguenti significati:

• **Cofanetto/i Regalo o Cofanetto/i**: indica il concetto del suddetto Cofanetto Regalo, sviluppato e sfruttato da Smartbox e relativi marchi.

Il Cofanetto regalo è composto dai seguenti elementi:

- Una guida illustrata (una guida alle esperienze, di seguito la "Guida"), disponibile sia in allegato al Cofanetto, sia consultabile on-line, in cui vengono descritte le Prestazioni offerte al Beneficiario del Cofanetto Regalo attraverso Partner selezionati da Smartbox.
- Un assegno regalo (di seguito "Assegno Regalo") senza indicazione del valore, che permette al Beneficiario di selezionare una Prestazione tra quelle specificate nella Guida.

I Cofanetti così definiti si distinguono per aree tematiche, come "Gastronomia", "Benessere", "Avventura" ecc. Smartbox si riserva il diritto di integrare o modificare l'elenco dei Cofanetti Regalo o interrompere a propria discrezione la loro distribuzione in qualsiasi momento.

e-Box: Indica il concetto relativo ai Cofanetti Regalo in versione elettronica sviluppati da Smartbox e venduti con il marchio Smartbox.

L'e-Box è composto dai seguenti elementi:

- Una guida illustrata (Catalogo Elettronico) consultabile on-line, con la descrizione di tutte le Prestazioni disponibili per i Beneficiari della e-Box, offerte e gestite dai Partner selezionati da Smartbox.
- Un assegno regalo elettronico (e-mail / PDF; di seguito "Buono Elettronico"), senza indicazione del valore, che consente di selezionare una Prestazione tra quelle offerte nel Catalogo Elettronico.

Credito Ê un codice elettronico che il Cliente/Beneficiario riceve via email e che consentirà di acquistare online un Cofanetto o E-Box.

Utente Indica la persona che naviga o accede al Sito, senza essere necessariamente un Cliente o un Beneficiario.

Partner Indica il fornitore di servizi scelto da Smartbox, il quale effettua le Prestazioni nei confronti del Beneficiario.

Beneficiario Indica l'Utente del Cofanetto Regalo o e-Box.

Prestazione Indica la Prestazione fornita dal Partner al Beneficiario all'interno della selezione di offerte (fisiche o elettroniche) contenute nella Guida, fatta salva la disponibilità del partner per le date selezionate dal Beneficiario delle Prestazioni. Una

Prestazione può comprendere più attività di diverso genere e/o complementari (ad esempio: cene, accessi a un centro benessere, pernottamenti, colazioni, cure, maschere, ricoveri, giri di pista, ristori, etc.).

Cliente Indica l'acquirente di un Cofanetto Regalo o e-Box, intendendo che il Cliente possa essere o meno il Beneficiario di Prestazioni, sia che utilizzi o regali il Cofanetto Regalo o l'e-Box oppure no.

Parte (i) Indica il Cliente e/o Smartbox.

Dati Personali Indica tutte le informazioni che consentono, soprattutto su internet, l'identificazione diretta o indiretta di una persona fisica (nome, cognome, indirizzo email, etc.).

Cookies Indica piccoli file di testo, inviati al disco fisso del computer dell'Utente, al fine di agevolare l'utilizzo del Sito al successivo accesso proponendo le pagine di preferenza.

Sito Indica il Sito internet accessibile mediante l'URL smartbox.com/ch/.

II- Ambito di applicazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita

I Cofanetti Regalo o e-Box ideati e gestiti da Smartbox vengono offerti online mediante l'URL smartbox.com/ch/.

L'acquisto di Cofanetti Regalo o e-Box è riservato solo agli Utenti che in precedenza abbiano preso visione delle presenti Condizioni Generali di Vendita nella loro interezza, selezionando il collegamento ipertestuale previsto a tale scopo e spuntando la casella di controllo corrispondente.

Senza tale accettazione, è tecnicamente impossibile continuare il processo dell'ordine.

Di conseguenza, la conclusione della procedura di ordinazione sul Sito sarà considerata come espressa accettazione delle Condizioni Generali di Vendita da parte dell'Utente.

Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano per gli ordini di Cofanetti o e-Box assegnati a questo Sito, nonché tutte le operazioni commerciali effettuate sul Sito stesso. Gli articoli 8 e 9 delle presenti Condizioni Generali, relativi alla durata di validità e alle condizioni di cambio, sono invece applicabili anche ai Cofanetti acquistati presso i Punti Vendita.

Le presenti Condizioni Generali entrano in vigore a decorrere a partire dal 1 ottobre 2017 e sostituiscono tutte le versioni precedenti di questo accordo.

Smartbox si riserva il diritto di modificare le Condizioni Generali in qualsiasi momento e senza preavviso, fermo restando che tali cambiamenti non sono applicabili agli ordini già accettati e confermati da Smartbox.

Articolo 1: Procedura per l'ordine e stipula del contratto

È possibile effettuare un ordine di acquisto per un Cofanetto Regalo o un e-Box direttamente dal Sito smartbox.com/ch/.

La procedura per effettuare l'ordine sul Sito comprende in particolare le seguenti fasi:

- Selezione di uno o più Cofanetti Regalo o e-Box sul Sito;
- Dopo la selezione, un elenco riepilogativo (che comprende dettagli come Cofanetti o e-Box selezionati, prezzo totale, dati del contatto, possibili costi di consegna, pagamento) vi permetterà di verificare tutti i dettagli prima della registrazione definitiva dell'ordine ed eventualmente di apportare le modifiche necessarie;
- Dopo aver espressamente accettato le presenti Condizioni Generali, il vostro "primo clic" consentirà di registrare l'ordine.
- Il vostro ordine viene registrato solo con la validazione finale, che avviene con un "secondo clic" ("ordine con obbligo di pagamento"): prima di confermare l'ordine, il Cliente riceve le informazioni per quanto riguarda le caratteristiche principali del prodotto ordinato e il prezzo.
- In caso di pagamento con carta di credito, il "secondo clic" corrisponde al momento in cui vengono registrati i dati bancari. Il contratto sarà considerato definitivamente stipulato soltanto dopo previa conferma della banca di accettato pagamento;
- Dopo la conferma definitiva del vostro ordine, riceverete una mail di conferma contenente tutte le informazioni corrispondenti. È possibile stampare e/o conservare questa e-mail a titolo di prova del vostro ordine.

Articolo 2: Condizioni di utilizzo dei Cofanetti Regalo

- 2.1: Nel caso in cui non foste personalmente il Beneficiario dei Cofanetti Regalo o e-Box, sarete tenuti a informare il Beneficiario delle condizioni riportate di seguito.
- 2.2: I Cofanetti / e-Box vengono attivati al ricevimento del pagamento. I Cofanetti / e-Box non attivati non possono essere utilizzati. Qualora dovesse verificarsi un problema durante l'attivazione, è necessario esibire la prova di acquisto del Cofanetto/e-Box (e-mail di conferma dell'ordine) al fine di ottenere l'attivazione del Cofanetto. Si invita quindi a conservare in ogni occasione la prova d'acquisto.
- 2.3: Avrete la possibilità di verificare la validità del vostro Assegno Regalo visitando il Sito smartbox.com/ch/ e creando il vostro account nella pagina riservata, oppure chiamando il numero 0900 200 159 (19 cts/min. da rete fissa svizzera).

• 2.4 Per un Cofanetto Regalo, soltanto l'esibizione del Buono Regalo originale tramite il Beneficiario o l'e-mail di conferma (nel caso in cui i Cofanetti Regalo vengano prenotati dal Sito) dà diritto alla Prestazione effettuata da un Partner.

Per quanto riguarda gli e-Box, soltanto l'esibizione di Assegni Elettronici (e-mail / PDF) o l'e-mail di conferma (nel caso in cui le prenotazioni degli e-Box siano effettuate online) dà diritto alle Prestazioni da parte del Beneficiario.

- 2.5: A seconda del Partner prescelto, l'Assegno Regalo per un Cofanetto o Assegno Elettronico (e-mail / PDF) per l'e-Box dà diritto a diverse Prestazioni, come descritte nella Guida (disponibile in formato cartaceo o come Catalogo Elettronico sul Sito), sia tramite una prenotazione on-line che direttamente presso il Partner. Sia l'Assegno Regalo che l'Assegno Elettronico (e-mail / PDF) sono validi solo per una singola Prestazione riportata nel Cofanetto regalo o nell'e-Box.
- 2.6: Se non diversamente specificato nel Sito del Partner, il Buono Regalo o il Buono Elettronico (e-mail / PDF) è valido ogni giorno della settimana, compresi i fine settimana, conformemente alla disponibilità e agli orari di apertura del Partner.

Si consiglia caldamente il Beneficiario di prenotare il prima possibile le Prestazioni che intende utilizzare.

Al fine di trarre il massimo vantaggio da un'esperienza Smartbox, si consiglia vivamente il Beneficiario di visitare il nostro sito www.smartbox.com/ch/ il prima possibile, così da verificare l'elenco aggiornato dei partner e registrare il proprio Cofanetto o e-Box all'indirizzo smartbox.com/ch//customer/account/login/. L'accesso al Sito consentirà al Beneficiario di conoscere la durata di validità del Cofanetto e verificare l'attivazione effettiva dell'Assegno Regalo.

La prova di acquisto deve essere sempre conservata ed è indispensabile soprattutto in caso di problemi di attivazione.

- 2.7: La fornitura di una Prestazione è possibile solo dietro presentazione della seguente documentazione:
 - Per soggiorni: e-mail di conferma prenotazione
 - Per tutte le altre attività: l'Assegno Regalo originale o, nel caso di e-Box, l'Assegno Elettronico ricevuto via e-Mail.

Se la prenotazione non è stata effettuata online, la Prestazione sarà fornita dal partner solo dopo una verifica dello stato dell'Assegno Regalo. Eccetto nel caso dell'e-Box, la verifica della validità da parte dei Partner implica anche la verifica dell'effettiva attivazione.

• 2.8: Si ricorda che l'esecuzione della Prestazione è soggetta alle condizioni specifiche del Partner selezionato, come ad esempio le condizioni di annullamento e modifica della prenotazione, le limitazioni legate alle condizioni fisiche o all'età del Beneficiario.

Per i soggiorni con prenotazione effettuata online sul Sito, il Beneficiario può modificare o annullare gratuitamente la sua prenotazione se la richiesta viene effettuata almeno 10 giorni prima della data prevista per l'esecuzione della Prestazione. Una volta trascorso tale termine, nessuna modifica o annullamento sarà preso in considerazione, né si avrà diritto ad un rimborso.

Si ricorda inoltre che Smartbox esercita un'attività di intermediazione tra Beneficiario e Partner e non acquista in nessun caso la Prestazione del Partner.

- 2.9: Il Partner è il solo responsabile della corretta esecuzione della Prestazione. Se necessario, Smartbox farà quanto possibile per trovare una soluzione amichevole in caso di controversie tra Partner e Beneficiario. In ogni caso, il distributore non può mai essere ritenuto responsabile dell'esecuzione di qualsivoglia Prestazione.
- 2.10: Qualora il Partner dovesse corrispondere una tassa di soggiorno, potrà essere richiesto al Beneficiario il pagamento di tale imposta in conformità alle condizioni locali.
- 2.11: Il Cofanetto e/o la e-Box possono essere cambiati in base a quanto specificato negli articoli 9 e 10 delle presenti Condizioni Generali di Vendita.
- 2.12: I Partner selezionati da Smartbox hanno dichiarato di disporre di un'assicurazione di responsabilità civile, quale copertura sufficiente per l'esecuzione delle Prestazioni, nonché di essere in possesso di tutti i permessi e certificati necessari al fine di svolgere la loro attività in conformità alle disposizioni legislative e regolamentari applicabili.

Al Beneficiario sarà comunque richiesto di verificare l'idoneità di tale copertura assicurativa, in particolare per ciò che riguarda lo svolgimento delle cosiddette attività sportive "pericolose". Il Beneficiario dovrà tenere presente che la fornitura di Prestazioni in buone condizioni di sicurezza non lo esime dall'obbligo di osservare le norme di sicurezza basilari per l'esercizio di attività sportive, ed in particolare per quelle ritenute più "a rischio". Di conseguenza, il Beneficiario ne accetta tutti i rischi.

• 2.13: Durante il periodo di validità del Cofanetto Regalo o e-Box, Smartbox ha la facoltà di risolvere il rapporto contrattuale con uno o più Partner, soprattutto per garantire un ottimo livello di qualità della Prestazione. Di conseguenza, Smartbox informa con regolarità il Beneficiario tramite la voce "errata corrige" oppure sul Sito circa le modifiche relative alla Guida. Smartbox farà quanto possibile per fornire al Beneficiario un'attività equivalente a quella non più disponibile.

Garanzia contro perdita e furto:

a ciascun Beneficiario di un Cofanetto Regalo, Smartbox offre la possibilità di disporre a titolo gratuito di una garanzia contro la perdita o il furto del Cofanetto. Per beneficiare di questa garanzia, è necessario visitare il Sito all'indirizzo smartbox.com/ch/, creare il proprio account e registrare il vostro Cofanetto Regalo. In caso di smarrimento o furto del vostro Cofanetto Regalo, a condizione che l'Assegno Regalo non sia stato ancora utilizzato, è possibile contattare il Servizio Clienti e richiedere di cambiare il Cofanetto Regalo smarrito o rubato con un e-Box di valore pari al suo prezzo di acquisto senza

l'applicazione di costi aggiuntivi. È possibile inviare un nuovo Cofanetto Regalo o e-Box soltanto a un Beneficiario che abbia registrato il suo articolo smarrito o rubato.

ATTENZIONE: Si noti che se l'Assegno regalo è stato utilizzato prima della richiesta di sostituzione, non sarà più possibile effettuare un cambio.

- 2.14: Le fotografie e i contenuti editoriali dei Cofanetti Regalo e e-Box non possiedono natura contrattuale e sono soggetti a modifiche. È vietata qualsiasi riproduzione totale o parziale del contenuto dei Cofanetti ed E-Box. Le fotografie presentate nelle pagine di illustrazione possono provenire da banche dati fotografiche, come Fotolia, iStockphoto, GettyImages, Masterfile, Corbis image, Offset, Matton, Sucré Salé Stockfood, Sofood, Thinstock e Shutterstock.
- 2.15 : Si informa il beneficiario che nel caso in cui il Cofanetto-Regalo o l'E-Box comprenda un pasto, il relativo menù e/o il numero di pietanze sono preventivamente concordati tra il partner (ristorante, hotel) e Smartbox. Pertanto, il beneficiario non potrà scegliere dal menù "à la carte".

Articolo 3: Prezzo e condizioni di pagamento

• 3.1: Prezzo

I prezzi dei Cofanetti Regalo, indicati sul Sito, sono quelli in vigore il giorno dell'ordine.

I Cofanetti Regalo e gli e-Box non sono soggetti all'applicazione dell'IVA.

Le spese di spedizione indicate nell'articolo 6.4 per la consegna dei Cofanetti Regalo non sono incluse nel prezzo, eccetto nei casi in cui viene espressamente specificato da Smartbox in un regolamento diverso. Tali costi sono quindi ulteriormente calcolati e visualizzati prima della conferma definitiva dell'ordine.

• 3.2: Modalità di pagamento

Il pagamento dell'ordine può essere effettuato a scelta tramite carta di credito o Paypal secondo le seguenti modalità:

Con carta di credito (Visa, Eurocard / Mastercard, Diners Club, PostFinance, American Express): inserendo il numero di carta e relativa data di scadenza nell'apposito campo nonché il codice di sicurezza indicato sul retro della carta. L'importo totale sarà addebitato sulla carta di credito al momento dell'ordine. In caso di rifiuto del pagamento da parte della vostra banca, Smartbox si riserva il diritto di sospendere qualsiasi elaborazione dell'ordine. Il Sito consente al Cliente di inviare le

- proprie coordinate bancarie al momento dell'ordine in modo riservato e sicuro (immissione sicura tramite connessione criptata SSL).
- Con Paypal: Il tipo di pagamento è disponibile solo nel momento in cui si sceglie un pagamento con carta di credito. È sufficiente accedere nel vostro account Paypal, se disponibile, o aprire un conto PayPal seguendo le istruzioni corrispondenti.
- 3.3: Sicurezza dei pagamenti

Al fine di proteggere l'Utente e Smartbox da ogni tipo di abuso, gli ordini dei Cofanetti Regalo o degli e-Box sono soggetti a controlli regolari. Nell'ambito di questa procedura, i nostri uffici sono autorizzati a sospendere l'elaborazione di un ordine e contattare l'Utente o il Beneficiario per ottenere i dati necessari per sbloccare l'ordine ad es. la documentazione attestante la residenza, l'identità e l'addebito. Tale documentazione dovrà essere conforme ai dati di spedizione e fatturazione indicate nell'ordine, come pure eventualmente i dettagli inerenti al titolare della carta di credito con cui viene effettuato il pagamento.

Per gli ordini con un indirizzo di fatturazione diverso da quello di consegna, i nostri uffici possono contattare entrambe le persone elencate, vale a dire, la persona di riferimento per l'indirizzo di consegna e la persona indicata per l'indirizzo di fatturazione.

Le informazioni relative a tale procedimento possono essere sottoposte a un'elaborazione automatica dei dati, volte a determinare il livello di sicurezza delle transazioni e a prevenire le frodi su carte di credito.

Tali documenti giustificativi potranno essere richiesti per posta elettronica, per corrispondenza o per telefono. Il mancato invio di questi ultimi potrà comportare l'annullamento dell'ordine.

Articolo 4: Diritto di recesso

L'acquisto di un Cofanetto Regalo o e-Box può essere revocato entro un periodo di quattordici (14) giorni senza obbligo di giustificazione né pagamento di penali.

Il termine di 14 giorni sopra citato parte dal momento della ricezione del Cofanetto Regalo o e-Box.

Qualora il termine di 14 giorni scada durante il weekend o in un giorno festivo, tale periodo sarà esteso al giorno lavorativo successivo.

È possibile esercitare il diritto di recesso attraverso il Sito, accedendo alla sezione "Contattaci" e selezionando dal menu a finestra l'opzione "recesso dall'ordine".

Oppure è anche possibile scrivere un'e-mail a info-swiss-it@smartbox.com in cui va specificato il recesso dall'acquisto in maniera chiara ed inequivocabile. È inoltre necessario specificare i dati essenziali ed i dettagli dell'ordine (cod.ord. - es:

SCHCOF15021659064 o numero e-Box che verrà restituito e nome del Cofanetto / e-Box).

Una volta ricevuta la notifica del recesso, Smartbox informerà tempestivamente il Cliente circa il ricevimento di tale notifica mediante conferma via email. In seguito alla notifica di recesso, l'Assegno Regalo verrà annullato. Non è necessario restituire il Cofanetto Regalo a Smartbox.

Qualsiasi recesso conforme ai termini della presente sezione comporterà un rimborso del prezzo di acquisto corrisposto, comprese le eventuali spese di spedizione, entro quattordici (14) giorni dalla data in cui il Cliente ha comunicato a Smartbox la propria decisione di esercitare il diritto di recesso.

Il rimborso verrà effettuato secondo la stessa modalità utilizzata per il pagamento originale, a meno che il Cliente abbia dato in via preliminare il proprio esplicito consenso a un'altra forma di pagamento; In nessun caso il rimborso dovrà comportare dei costi per il Cliente.

Il diritto di recesso è applicabile solo per i Cofanetti Regalo / e-Box che sono stati acquistati sul Sito ed escludono i Cofanetti Regalo / e-Box acquistati nei punti vendita.

Articolo 5: Prova degli ordini sul Sito / archiviazione

Il Cliente viene espressamente informato che i dati archiviati nella banca dati di Smartbox hanno valore probatorio in termini di ordini effettuati, ad eccezione di errori manifesti che dovranno essere dimostrati dallo stesso Cliente.

I dati regolarmente memorizzati nel supporto elettronico rappresentano prove rilevanti ammissibili e opponibili negli stessi termini e con eguale valore probatorio di qualsiasi documento ricevuto in forma scritta.

Articolo 6: Consegna

• 6.1: Disponibilità di Cofanetti Regalo ed e-Box

I Cofanetti Regalo rappresentano prodotti emessi in un numero limitato a causa della limitata capacità di accoglienza del Partner da un lato e della validità temporanea dei Cofanetti Regalo dall'altra.

In caso di carenza temporanea o definitiva dell'inventario, il Cliente viene informato di tale indisponibilità direttamente sul Sito, in quanto la procedura di ordine non può proseguire in tale forma.

6.2: Luogo di consegna

Smartbox spedisce Cofanetti Regalo esclusivamente in territorio svizzero.

I Cofanetti vengono consegnati all'indirizzo specificato durante l'immissione dell'ordine. Qualora il Cliente non sia presente durante la consegna del Cofanetto Regalo o vengano commessi errori durante l'immissione dell'ordine, Smartbox non potrà esserne ritenuta responsabile a nessun titolo. Pertanto, il Cliente è tenuto a mettersi in contatto con Smartbox in base alle condizioni previste nell'articolo 11.

• 6.3: Modalità di spedizione e tempi di consegna dei Cofanetti Regalo

Il Cliente riceverà un'e-mail in cui verrà confermato l'invio del suo ordine nel quale gli verrà fornito il numero di pratica del corriere che gli consentirà di seguire la spedizione del suo ordine.

La consegna avviene tramite il servizio di posta svizzero.

• 6.4: Spese di spedizione

Le spese di spedizione sono forfettarie e sono fatturate in aggiunta al prezzo dei Cofanetti con le seguenti modalità:

N. Cofanetti	Express (24-48 ore)	Standard (48-72 ore)
1	12.00 CHF	8.50 CHF
2	13.00 CHF	9.00 CHF
3	14.00 CHF	9.50 CHF
a partire da 4 Cofanetti	14.00 CHF + 1.50 CHF per ogni Cofanetto aggiuntivo Esempio: 4 Cofanetti = 15.50 CHF (14.00 CHF + 1.50 CHF)	9.50 CHF + 1.50 CHF per Cofanetto aggiuntivo Esempio: 4 Cofanetti = 11.00 CHF (9.50 CHF + 1.50 CHF)

Vi ricordiamo che gli e-Box vengono consegnati via e-mail e pertanto non comportano costi aggiuntivi.

Articolo 7: Non conformità

7.1: Riserve da esprimere nei confronti dell'azienda di trasporto in caso di prodotti mancanti o danneggiati

Tutti i Cofanetti Regalo consegnati devono essere sottoposti ad un attento esame da parte del Cliente e in caso di danno parziale o totale è necessario esprimere le relative riserve sulla bolla di consegna dell'azienda di trasporto.

Il Cliente dovrà notificare per iscritto e giustificare le proprie riserve alla compagnia di trasporto entro un periodo di 72 ore dal ricevimento del Cofanetto in oggetto alla contestazione.

Se tale procedimento viene omesso, il prodotto verrà considerato in buone condizioni; pertanto il Cliente non potrà introdurre reclami successivi ai sensi dell'articolo 199 del Codice delle Obbligazioni Svizzero.

7.2: Errore in rapporto alla Smartbox

Il Cliente è tenuto a notificare qualsiasi errore in rapporto ai Cofanetti Regalo ordinati entro e non oltre 72 ore dal ricevimento dell'ordine per posta elettronica (nella sezione "Contattaci" smartbox.com/ch/it/contattaci della pagina web). Ai sensi dell'articolo 199 del Codice delle Obbligazioni Svizzero, Smartbox sarà sollevata da qualsiasi responsabilità, né prenderà in considerazione qualsiasi reclamo non effettuato entro il termine fissato secondo le regole indicate nel presente articolo.

Articolo 8: Trasferimento di proprietà / passaggio di rischio

Il trasferimento della proprietà e il passaggio del rischio avviene al momento della consegna al Cliente del (o dei) Cofanetto Regalo o e-Box.

Articolo 9: Durata di validità dei Cofanetti o e-Box

• 9.1: Collezione con durata di validità illimitata

Si tratta dei Cofanetti Regalo che riportano le seguenti indicazioni:



Questi Cofanetti hanno una durata di validità illimitata.

L'Assegno Regalo incluso nei Cofanetti può essere utilizzato presso i Partner almeno fino alla data riportata sul retro del Cofanetto.

Dopo questa data, l'Assegno Regalo può essere utilizzato per le Prestazioni incluse nel Cofanetto, a condizione che tali Prestazioni siano comunque offerte

allo stesso prezzo, o che l'Assegno Regalo possa essere scambiato alle condizioni specificate nel seguente articolo 10.1 senza limiti di tempo.

Maggiori dettagli sulle modalità di cambio sono disponibili nell'articolo 10.2 illustrato più avanti.

<u>Importante</u>: per ragioni connesse alla conservazione elettronica dei dati, Smartbox si riserva il diritto, dopo 5 anni dalla data limite di utilizzo delle offerte incluse nei Cofanetti, di cancellare dai suoi database i numeri degli Assegni Regalo e gli altri dati legati a questi Cofanetti.

Il cambio dell'Assegno Regalo resta possibile anche se i dati sono stati cancellati, a condizione che l'Assegno Regalo originale venga inviato per posta al Servizio Clienti accompagnato da una richiesta di cambio.

• 9.2: Collezione attuale

Si tratta dei Cofanetti Regalo che riportano le seguenti indicazioni:

KOSTENLOSER UND UNLIMITIERTER UMTAUSCH* ÉCHANGE GRATUIT ET ILLIMITÉ* / CAMBIO GRATUITO E ILLIMITATO*

2 JAHRE GÜLTIG** UND VERLÄNGERBAR*/ VALIDITÉ 2 ANS** RENOUVELABLE* / VALIDITÀ 2 ANNI** RINNOVABILE*

*Während der Gültigkeitsdauer. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter smartbox.com / pendant la période de validité. Voir conditions detaillées sur smartbox.com / durante il periodo di validità. Condizioni dettagliate su smartbox.com **Ab Verkaufsdatum / à partir de la date d'achat / a partire dalla data di acquisto

Questi Cofanetti Regalo o e-Box, immessi sul mercato dal settembre 2015, sono validi per 2 anni a partire dalla data del loro acquisto.

Durante questo periodo, i Cofanetti Regalo possono essere sostituiti gratuitamente con un altro Cofanetto/e-Box dello stesso valore a vostra scelta per quante volte si desidera sul Sito oppure, per i soli Cofanetti Regalo fisici, direttamente alla boutique Smartbox a Losanna. L'e-box non si può cambiare alla boutique.

Infine, i nostri Cofanetti Regalo ed E-box possono essere sostituiti direttamente sul nostro Sito con un Cofanetto Regalo (fisico) a vostra scelta, con un contributo di CHF 10.00 detratto direttamente del nuovo Cofanetto scelto.

Maggiori dettagli sulle modalità di cambio sono disponibili nell'articolo 10.2 di seguito.

Articolo 10: Condizioni di cambio

Il cambio è possibile solo per Cofanetti / e-Box il cui Assegno Regalo (o Assegno Elettronico) non sia stato utilizzato.

In nessun caso è previsto il rimborso in denaro per il Cofanetto Regalo o per l' Assegno Elettronico.

Il cambio avviene sempre in base al valore di acquisto del Cofanetto da sostituire, vale a dire in funzione del prezzo effettivamente corrisposto dall'acquirente, includendo, se necessario, una possibile riduzione di prezzo.

10.1: Collezione con durata di validità illimitata

Si tratta di Cofanetti Regalo che vengono forniti con le seguenti informazioni:

UNLIMITIERTE GÜLTIGKEITSDAUER'

Die Geschenkbox kann kostenlos und jederzeit umgetauscht werden.

Partnerangebote in dieser Geschenkbox Einlösbar bis 31.03.2017.

DURÉE DE VALIDITÉ ILLIMITÉE*

Coffret échangeable sans frais et sans limitation de durée.

Offres partenaires incluses: utilisables jusqu'au 31/03/2017.

DURATA DI VALIDITÀ ILLIMITATA*

Cambio senza spese e senza limiti di tempo.

Offerte dei partner incluse: utilizzabili fino al 31/03/2017.

UNLIMITIERTE GÜLTIGKEITSDAUER'

Die Partnerangebote in den Geschenkboxen sind einlösbar bis zum 31.03.2017. Danach können die Geschenkboxen jederzeit und kostenlos umgetauscht werden.

DURÉE DE VALIDITÉ ILLIMITÉE

Offres partenaires incluses utilisables au moins jusqu'au 31/03/2017. Après cette date, le chèque-cadeau reste échangeable sans limitation de durée et sans frais.

DURATA DI VALIDITÀ ILLIMITATA*

Le offerte dei partner incluse sono utilizzabili almeno fino al 31/03/2017. Dopo questa data l'Assegno Regalo può essere cambiato senza limiti di tempo e senza spese.

Cambio effettuato sul nostre Sito:

Il cambio con un altro E-Box, il cui valore corrisponde a quello sostituito, può essere effettuato sul nostro Sito gratuitamente e senza limiti di tempo.

Per effettuare la sostituzione del Cofanetto, basta accedere al nostro Sito e seguire le istruzioni.

Attivando tale procedura, il Cliente riceverà via e-mail il suo nuovo E-box, precedentemente scelto durante il processo di cambio sul nostro Sito.

Se il Cliente desidera cambiare il proprio Cofanetto con un altro E-Box di valore più alto, dovrà corrispondere la differenza di prezzo al momento del cambio.

Sempre sul nostro Sito, è inoltre possibile scambiare il vostro Cofanetto Regalo o E-Box con un Cofanetto Regalo (fisico). Questo cambio è soggetto ad un contributo di CHF 10.00 detratto direttamente del nuovo Cofanetto scelto.

<u>Cambio nella boutique Smartbox al seguente indirizzo : Rue de Bourg 35, CH-1003, Losanna :</u>

Il cambio può avvenire gratuitamente e senza limiti di tempo, scegliendo un altro Cofanetto Regalo dall'intera collezione Smartbox disponibile nella boutique; il valore di tale Cofanetto deve corrispondere almeno al prezzo di acquisto di quello cambiato. Il nuovo Cofanetto verrà immediatamente consegnato al Cliente a condizione che quello sostituito non sia stato utilizzato e si trovi in condizioni perfette.

Cambio chiamando il Servizio Cliente:

Possibilità di cambio per un E-Box con valore pari al valore di acquisto del Cofanetto cambiato. Questo cambio è soggetto ad un contributo di CHF 10.00 detratto direttamente del nuovo E-Box.

10.2: Collezione attuale

Si tratta di Cofanetti Regalo o e-Box che vengono forniti con le seguenti informazioni:

KOSTENLOSER UND UNLIMITIERTE ÉCHANGE GRATUIT ET ILLIMITÉ* / CAMBIO GRAT

2 JAHRE GÜLTIG** UND VERLÄNGE VALIDITÉ 2 ANS** RENOUVELABLE* / VALIDITÀ 2 A

*Während der Gültigkeitsdauer. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter s validité. Voir conditions detaillées sur smartbox.com / durante il periodo di validità. Cor **Ab Verkaufsdatum / à partir de la date d'achat / a partire dalla

Durante il periodo di validità, ossia nei 2 anni successivi alla data di acquisto, il vostro Cofanetto Regalo o e-Box può essere cambiato gratuitamente per quante volte si desidera.

Per scoprire la data di scadenza del vostro Cofanetto, accedere al proprio account sul Sito.

<u>Inoltre:</u> se non avete avuto la possibilità di utilizzare o sostituire il Cofanetto Regalo o l'e-Box entro i 2 anni dalla data di acquisto, il cambio è consentito entro massimo ulteriori 6 mesi dopo la scadenza, pagando una commissione di gestione pari a 10,00 CHF.

	Cofanetti Regalo validi	Cofanetti la cui data di scadenza* è stata superata da non oltre 6 mesi.		
Cambio su Internet	È possibile effettuare un cambio gratuitamente un E-Box pari al valore di acquisto del Cofanetto Regalo / e-Box sostituito. Lo scambio è possibile anche per un Cofanetto Regalo (fisico). Il cambio è soggetto ad un contributo pari a CHF 10.00, detratto direttamente dal prezzo del nuovo Cofanetto Regalo.	È possibile una sostituzione entro 6 mesi a partire dalla data di scadenza con un E-box pari al valore di acquisto del Cofanetto Regalo / e-Box sostituito Tale cambio sarà soggetto ad un contributo pari a 10,00 CHF del prezzo del nuovo E-box. Lo scambio è possibile anche per un Cofanetto Regalo (fisico). Il cambio è anche soggetto ad un contributo pari a CHF 10.00, detratto direttamente dal prezzo del nuovo Cofanetto Regalo		
Cambi nella boutique Smartbox al seguente indirizzo: Rue de Bourg 35, CH-1003 Losanna	Il Cofanetto Regalo può essere sostituito gratuitamente scegliendo un altro Cofanetto dell'intera collezione Smartbox, disponibile nella boutique, il cui valore deve corrispondere al prezzo di acquisto di quello cambiato. Il cambio non è possibile per le e-Box.	Il Cofanetto Regalo può essere sostituito scegliendo un altro Cofanetto dall'intera collezione Smartbox, disponibile nella boutique, il cui valore deve corrispondere al prezzo d'acquisto di quello cambiato. Il cambio è possibile entro il termine di 6 mesi a partire dalla data di scadenza. Per la procedura di cambio verrà corrisposta una commissione pari a 10,00 CHF. Il cambio non è possibile per le e-Box.		

Lo scambio è possibile anche chiamando il Servizio Clienti. Questo cambio è soggetto a un contributo di CHF 10.00 detratto direttamente dall' importo del nuovo E-Box.

*Superato il periodo di 6 (sei) mesi a partire dalla data di scadenza del Cofanetto, la sostituzione non sarà più possibile.

Articolo 11: Servizio Assistenza Clienti - Reclami

Qualsiasi altra richiesta di informazioni e reclami per ciò che riguarda, in particolare, l'acquisto, il rimborso, il cambio, il funzionamento dei Cofanetti Regalo e gli e-Box, deve essere effettuata presso Smartbox visitando il Sito smartbox.com/ch/ alla voce "Aiuto".

Smartbox si riserva il diritto di non accogliere gli eventuali reclami presentati, se il Beneficiario e/o Cliente ha acquistato il Cofanetto Regalo e/o l'e-Box al di fuori della rete di distribuzione tradizionale e, in particolare, nel caso di acquisto da un privato.

Articolo 12: Protezione dei Dati Personali

Smartbox ritiene di grande importanza rispettare la privacy degli Utenti e tutelare le informazioni trasmesse agli stessi, attenendosi alle disposizioni legislative vigenti in materia di privacy.

Si informa che Smartbox è tenuta a raccogliere le informazioni personali del Cliente, necessarie per l'elaborazione dell'ordine, la verifica della validità del Cofanetto Regalo o e-Box e l'utilizzo dello stesso.

Le informazioni raccolte da Smartbox durante la rilevazione e l'elaborazione degli ordini, la gestione del conto Cliente e l'attuazione di studi di marketing, statistiche e offerte commerciali al Cliente vengono elaborate sotto forma di dati, escluso l'indirizzo di posta elettronica, che viene invece rilevato nel momento in cui il Cliente richiede di verificare la validità del suo Cofanetto Regalo/e-Box.

Uso dei dati per la pubblicità via e-mail senza newsletter e diritto di opposizione: Se viene rilevato l'indirizzo email di un Utente in relazione all'acquisto o all'uso del Cofanetto Regalo e l'Utente non si oppone, Smartbox si riserva il diritto di inviare regolarmente tramite e-mail offerte di prodotti simili a quelli che il Cliente ha già acquistato. Ogni Utente ha la possibilità di negare il consenso al trattamento dei propri Dati Personali da parte di Smartbox per scopi pubblicitari. Tale opportunità è offerta a titolo gratuito, ad eccezione degli eventuali costi relativi alla trasmissione del suo rifiuto. Previo suo consenso, i dati del Cliente potranno essere inoltrati a fini di prospezione commerciale a terze parti, in particolare ai Partner commerciali di Smartbox.

I dati comunicati devono essere utilizzati per l'adempimento e lo svolgimento dell'ordine nonché per l'uso del Cofanetto Regalo o e-Box. Ai fini dell'adempimento contrattuale, i dati saranno inoltrati anche alla compagnia di spedizione incaricata della fornitura, nella misura in cui ciò sia necessario ai fini di consegna delle merci. Ai fini del pagamento, i dati necessari vengono forniti all'istituto di credito da noi incaricato e quindi inoltrati al servizio di pagamento da noi commissionato, oppure al servizio di pagamento selezionato dal Cliente durante la procedura dell'ordine.

Ogni Utente del Sito ha la possibilità di iscriversi alla newsletter per ricevere via e-mail le informazioni che gli permetteranno di familiarizzare con il nostro Sito e di utilizzarlo nel migliore dei modi, nonché di essere informato da Smartbox sulle offerte.

Ai fini del trattamento esterno, alcuni di questi dati possono anche essere condivisi anche al di fuori della Svizzera e dell'Unione Europea; la loro trasmissione è governata da disposizioni coerenti con le norme applicabili in Svizzera in materia di protezione dei dati.

Secondo le disposizioni della legge federale sulla protezione dei dati, il Cliente dispone del diritto di accesso, modifica e cancellazione dei Dati Personali, nonché di un diritto di opposizione che può esercitare inviando una lettera al seguente indirizzo postale:

Smartbox Group Ltd - Responsabile dei Dati Personali - Joyce's Court, Block A, Talbot Street, Dublino 1 (Irlanda).

Su questo Sito, i dati vengono raccolti e memorizzati mediante Google Analytics, un servizio di analisi web del provider Google così come Crazy Egg, che crea profili Utente utilizzando pseudonimi. Questi profili Utente vengono utilizzati per analizzare il comportamento dei visitatori e per migliorare e adattare la nostra offerta alle esigenze del Cliente.

A tal fine vengono impiegati dei Cookie. Si tratta di piccoli file di testo che vengono memorizzati localmente nel computer del visitatore del Sito, consentendo in tal modo un riconoscimento al momento di un successivo accesso al nostro Sito.

I profili Utente pseudonimizzati non vengono associati ai Dati Personali del titolare dell'alias, senza espresso consenso della persona interessata da indicare separatamente.

Il Cliente ha facoltà di negare la raccolta e conservazione dei dati ai fini dell'analisi web senza effetto retroattivo, configurando sul proprio computer le opzioni Internet di sicurezza.

Ad ogni visita del Sito, i Cookie consentono di memorizzare le seguenti informazioni: il tipo di browser dell'Utente, la relativa versione, la data e l'ora degli accessi, la panoramica dei contenuti e gli ordini recenti, anche in caso di acquisto non completato.

In tal modo, l'Utente non dovrà inserire nuovamente determinate informazioni.

Per poter usufruire correttamente di tutte le funzioni del Sito, è consigliabile configurare il proprio browser (ad esempio Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, Safari) in modo tale da accettare i Cookie.

Tuttavia, l'Utente può impedire la memorizzazione completa o parziale dei Cookie. La maggior parte dei browser permette infatti di configurare le opzioni internet di sicurezza o le preferenze dell'Utente in modo da bloccare o disattivare i Cookie, o di ricevere un messaggio per segnalare all'Utente l'invio dei Cookie.

Sul nostro Sito vengono utilizzati i cosiddetti plug-in sociali ("Plugin") del social network Facebook, gestito da Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA ("Facebook"). I plug-in sono contrassegnati con il logo di Facebook o l'aggiunta "plug-in sociali di Facebook" o "Facebook social plugin". Per avere un'idea dei plug-in di Facebook e visualizzare il loro aspetto accedere qui: https://developers.facebook.com/docs/plugins

Quando si visita una pagina del nostro Sito che include un plug-in sociale, il browser stabilisce una connessione diretta ai server di Facebook. Il contenuto del plug-in viene trasmesso da Facebook direttamente al vostro browser e integrato nella pagina. Grazie a questa integrazione, viene comunicato a Facebook che il browser ha richiamato la pagina corrispondente al nostro Sito, anche se non disponete di un account Facebook o non siete connessi a Facebook. Queste informazioni (compreso il vostro indirizzo IP)

vengono trasmesse e memorizzate dal vostro browser direttamente a un server di Facebook negli Stati Uniti.

Se si è connessi a Facebook, il visitatore del nostro Sito verrà abbinato direttamente al proprio profilo Facebook. Se si interagisce con i plug-in, ad esempio, selezionando l'opzione "Mi Piace" o postando un commento, anche questa informazione sarà trasmessa e memorizzata direttamente a un server di Facebook. L'informazione sarà pubblicata anche sul vostro profilo e mostrata ai vostri amici di Facebook.

Per lo scopo e l'entità della raccolta dei dati e l'ulteriore trattamento e utilizzo dei dati da parte di Facebook, nonché i diritti ad essi connessi e le opzioni di impostazione per proteggere la vostra privacy, fare riferimento all'informativa sulla protezione dei Dati Personali di Facebook: http://www.facebook.com/policy.php

Se desiderate che il vostro profilo Facebook non venga abbinato direttamente ai dati raccolti durante l'accesso al nostro Sito, è necessario effettuare il logout prima di visitare il nostro Sito su Facebook. È possibile evitare del tutto il caricamento dei plug-in di Facebook utilizzando degli add-on per il vostro browser, ad esempio con "Facebook Blocker" (http://webgraph.com/resources/facebookblocker/).

Sul nostro Sito sono utilizzati i cosiddetti Plug-in sociali ("Plugin") del social network Google+, gestito da Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ("Google"). I plug-in sono riconoscibili, ad es. con l'opzione "+1" su uno sfondo bianco o nero. Per avere un'idea dei plug-in di Google e visualizzare il loro aspetto accedere qui: https://developers.google.com/+/plugins

Quando si visita una pagina del nostro Sito che include questo tipo di plug-in, il browser stabilisce una connessione diretta ai server di Google. Il contenuto del plug-in viene trasmesso da Google direttamente al vostro browser e integrato nella pagina. Grazie a questa integrazione, viene comunicato a Google che il browser ha richiamato la pagina d'accesso al nostro Sito, anche se non disponete di un profilo Google+ o non siete connessi a Google+. Queste informazioni (compreso il vostro indirizzo IP) vengono trasmesse e memorizzate dal vostro browser direttamente a un server di Google negli Stati Uniti.

Se si è connessi a Google+, il visitatore del nostro Sito verrà abbinato direttamente al proprio profilo Google+. Se si interagisce con i plug-in, ad esempio, selezionando l'opzione "+1", anche questa informazione sarà trasmessa e memorizzata direttamente a un server di Google. Inoltre, le informazioni saranno pubblicate anche su Google+ e poi visualizzate dai vostri contatti.

Per lo scopo e l'entità della raccolta dei dati e l'ulteriore trattamento e utilizzo dei dati da Parte di Google, nonché i diritti ad essi connessi e le opzioni di impostazione per proteggere la vostra privacy, fare riferimento all'informativa sulla protezione dei Dati Personali di Google: http://www.google.com/intl/de/+/policy/+1button.html

Se desiderate che il vostro profilo su Google+ non venga abbinato direttamente ai dati raccolti durante l'accesso al nostro Sito, è necessario effettuare il logout prima di visitare il nostro Sito su Google+. È possibile evitare del tutto il caricamento di plug-in di Google

utilizzando degli add-on per il vostro browser, ad esempio con "NoScript" (http://noscript.net/).

Sul nostro Sito sono utilizzati i cosiddetti Plug-in sociali ("Plugin") del servizio di bookmarking AddThis, gestito da AddThis LLC, Inc. 8000 Westpark Drive, Suite 625, McLean, VA 2210, USA ("AddThis"). Solitamente i plug-in sono contrassegnati, ad esempio, con un logo AddThis sotto forma di un segno "più" bianco su sfondo arancione. Per avere un'idea dei plugin di AddThis e visualizzare il loro aspetto accedere qui: https://www.addthis.com/get/sharing

Quando si visita una pagina del nostro Sito che include un plug-in sociale, il browser stabilisce una connessione diretta ai server di AddThis. Il contenuto del plug-in viene trasmesso da AddThis direttamente al vostro browser e integrato nella pagina. Grazie a questa integrazione, viene comunicato a AddThis che il browser ha richiamato la pagina d'accesso al nostro Sito, e memorizza un Cookie sul vostro terminale per identificare il browser. Queste informazioni (compreso il vostro indirizzo IP) vengono trasmesse e memorizzate dal vostro browser direttamente a un server di AddThis negli Stati Uniti. AddThis utilizza i dati per creare profili Utente anonimi, che fungono da base per un approccio pubblicitario personalizzato e mirato agli interessi dei visitatori di siti web con il plug-in AddThis.

Per lo scopo e l'entità della raccolta dei dati e l'ulteriore trattamento e utilizzo dei dati da Parte di AddThis, fare riferimento all'informativa sulla protezione dei Dati Personali di AddThis: http://www.addthis.com/privacy/privacy-policy

Se il Cliente intendesse negare per il futuro la raccolta dei dati da Parte di AddThis, è possibile configurare un cosiddetto Cookie di opt-out, che può essere scaricato al seguente link: http://www.addthis.com/privacy/opt-out

È possibile evitare del tutto il caricamento dei plug-in di AddThis utilizzando degli addon per il vostro browser, ad esempio con "NoScript" (http://noscript.net/).

Articolo 13: Responsabilità

Smartbox agisce quale procacciatore d'affari e pubblica i Cofanetti Regalo e gli E-Box per conto dei Partner selezionati da Smartbox, i quali forniscono le Prestazioni contenute nei Cofanetti ed E-Box.

Smartbox non è mai il fornitore della Prestazione. Per usufruire della Prestazione, il Beneficiario conclude un contratto esclusivamente con il Partner che è il solo responsabile dell'esecuzione della Prestazione.

Se necessario, Smartbox farà quanto possibile per trovare una soluzione amichevole alle controversie insorte tra il Partner ed il Beneficiario. Inoltre, in nessun caso Smartbox potrà essere ritenuta responsabile se l'inadempimento o l'inesatta esecuzione del contratto è imputabile al Beneficiario o al fatto di un terzo estraneo alla fornitura delle Prestazioni, o ad un caso di forza maggiore.

I Punti Vendita autorizzati vendono i Cofanetti Regalo in nome e per conto di Smartbox e non sono responsabili dell'esecuzione della Prestazione.

Articolo 14: Diritti di proprietà intellettuale

I vari elementi che compongono i Cofanetti Regalo, in particolare, i testi, le fotografie, le immagini, i simboli e i loghi, sono di proprietà totale ed esclusiva di Smartbox.

È severamente vietato qualsiasi uso, in tutto o in parte, degli elementi sopraccitati, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, la riproduzione, l'archiviazione, la vendita, la modifica, la pubblicazione attraverso qualsiasi mezzo, nonché qualsiasi collegamento al Sito tramite link da altri siti, senza la previa autorizzazione scritta di Smartbox.

Articolo 15: Altre disposizioni

Il mancato esercizio da Parte di Smartbox in un dato momento di qualsiasi clausola relativa delle presenti Condizioni Generali non dovrà essere interpretato come una rinuncia da Parte di Smartbox ad avvalersi in futuro di una qualsiasi delle suddette condizioni.

Qualora una qualsiasi di tali disposizioni venga dichiarata invalida o inefficace, la validità delle restanti Condizioni Generali di Vendita non viene pregiudicata.

Articolo 16: Legge applicabile

Eventuali controversie, in particolare, la validità, l'interpretazione, l'adempimento o la risoluzione delle presenti Condizioni Generali e dell'accordo stipulato da Smartbox in occasione di un'ordine, rimangono soggetti al diritto svizzero, ad esclusione della Legge federale sul Diritto Internazionale Privato.

Articolo 17: Giurisdizione (risoluzione delle controversie)

In caso di controversia, il foro competente è determinato in base al Codice di Procedura Civile Svizzero.